

maquetación (pero usada con frecuencia en estas ediciones), habría sido comenzar el primer capítulo del evangelio en la última hoja de la obra e ir avanzando “hacia atrás” (en la concepción de la escritura occidental), es decir, con una numeración creciente de derecha a izquierda, acompañando el desarrollo natural del evangelio en siríaco.

La edición, con sus diferentes aparatos críticos es clara y cuidada, aunque el hecho de haber sido compuesta sobre un editor de Word le impone algunos límites, como es la separación entre los dos aparatos críticos inferiores, un tanto rústica, con poco más de un centímetro de margen final. Visto de otro modo, habría que decir que preparar una edición con varios aparatos críticos en Word es más que meritorio.

Entre las virtudes de esta obra está la utilidad que representa, como instrumento, a campos tan variados como la crítica textual del NT griego, la investigación sobre la versión siríaca filoxena o el estudio de la versión sirohexasplara. Este último caso podría resultar paradójico, visto que hablamos de una versión del AT (Sirohexasplara). Sin embargo, el hecho de que Tomás de Heraclea haya llevado a cabo su traducción en el mismo lugar, al mismo tiempo y con los mismos criterios que Pablo de Tella, que trabajaba sobre sus Sirohexasplaras, hace de la primera versión una fuente importante de información que puede ayudar a comprender el complicado aparato crítico y marginal de la segunda.

Es de agradecer el esfuerzo de síntesis y esencialidad que se deja ver en esta obra, acostumbrados como estamos a que las tesis doctorales sean largas y de lectura pesada. El autor termina su trabajo presentando un *desideratum* que tal vez él mismo podría cumplir: una edición crítica completa de los evangelios según la tradición siríaca heraclense. Sin duda alguna sería una gran contribución a la crítica textual del NT y a los estudios de las versiones siríacas. Por ahora es de justicia agradecer este primer paso.

Ignacio Carbajosa – Universidad Eclesiástica San Dámaso – Jerte 10 – E-28005 Madrid

---

ESPOSITO, Thomas, *Jesus' Meals with Pharisees and their Liturgical Roots* (Analecta Biblica 209; Gregorian & Biblical Press, Roma 2015). 400 pp. ISBN: 978-88-7653-675-7. € 35,00

Este reciente libro de la prestigiosa colección *Analecta Biblica* presenta la tesis doctoral defendida por el autor en el Pontificio Instituto Bíblico de Roma y moderada por el profesor Dean BECHARD. El autor se centra en el estudio de las tres comidas de Jesús en casa de fariseos tal y como las presenta Lucas en su evangelio (cf. Lc 7,36-50; 11,37-54; 14,1-24). Hasta la fecha se ha estudiado el género literario de estas tres perícopas siguiendo el modelo grecorromano del *symposium* o teniendo en cuenta la

importancia de las comidas desde el punto de vista sociológico y de la antropología cultural. El autor no se siente del todo satisfecho con estas opciones y prefiere profundizar en la relación existente entre el ministerio y vida de la comunidad cristiana (tal y como lo encontramos en los *Hechos de los Apóstoles*, la segunda parte de la doble obra lucana) y estas comidas de Jesús recogidas por la tradición evangélica. Según el autor, el *Sitz im Leben* sería más bien litúrgico-eucarístico teniendo en cuenta que la fracción del pan era, sin duda alguna, un sello distintivo de la primitiva comunidad cristiana. De este modo, Lucas se serviría de las tradiciones de las comidas de Jesús (claves para entender su ministerio y el alcance de la salvación que traía consigo el Reino de Dios) como modelo para las reuniones litúrgicas de su propia comunidad. En las comidas con los fariseos siempre se produce algún tipo de controversia acompañada de una enseñanza de Jesús. Esto sirve al evangelista para reflexionar sobre las dificultades que surgen cuando la comunidad cristiana se reúne para la fracción del pan y, muy especialmente, los problemas referentes a la aceptación en la misma mesa de todos los creyentes, sea cual sea su procedencia. El tema tratado es oportuno y, al mismo tiempo, sugerente siguiendo la línea exegética actual que pone de relieve y respeta la unidad e interrelación de la doble obra lucana.

El libro tiene cinco capítulos. En el primer capítulo, el autor demuestra el énfasis en las comidas que hace Lucas en su doble obra poniéndolo en relación con la tradición sinóptica. Para llegar a esta conclusión, estudia desde el punto de vista redaccional los elementos propios de Lucas sea en el evangelio como en Hch. El autor subraya la novedad que aportan las comidas de Jesús subvirtiendo costumbres sociales y religiosas de su tiempo y apostando por la integración e inclusión de todos, más allá de divisiones de cualquier tipo. La intención última del tercer evangelista es que este modelo de acción de Jesús se implante y se viva en la comunidad primitiva.

El segundo capítulo estudia la presentación de los fariseos que hace Lc-Hch en comparación con la tradición sinóptica y el contexto judío (Flavio Josefo y la literatura rabínica). El autor demuestra que esta presentación es un poco menos negativa a pesar de que respeta fundamentalmente la percepción tradicional sinóptica. Lucas no quiere presentar a *todos* los fariseos como un grupo monolítico adversario de Jesús, sino que subraya cómo hay algunos fariseos que le aceptan y abren las puertas de su casa para que coma con ellos. Más aún: tras la intervención de Jesús enseñando o corrigiendo, no habla nunca el anfitrión fariseo mostrándose así una puerta abierta a su conversión y al cambio de su mentalidad y actitud. Si tenemos en cuenta el libro de los Hechos donde explícitamente se dice que algunos del grupo de los fariseos aceptaron la fe cristiana (Hch 15,5) y se insiste en el origen fariseo de Pablo (Hch 23,6; 26,5), entendemos perfectamente esta visión menos negativa. En el libro de los Hechos aparecen problemas de integración de los gentiles planteados por los “celosos observantes de la ley” (cf. Hch 21,18-21), problemas parecidos a los que plantean los fariseos en las comidas con Jesús. Lucas, recogiendo las tradiciones sobre las comidas de Jesús con los fariseos, estaría dando una respuesta concreta a estas dificultades:

habría que rechazar esta mentalidad farisea exclusivista y abrirse a la integración de todos (publicanos, pecadores y gentiles).

Los capítulos tercero, cuarto y quinto presentan un análisis exhaustivo de las tres perícopas que recogen las comidas de Jesús en casa de los fariseos (Lc 7,36-50; 11,37-54; 14,1-24). La exégesis de cada perícopa parte de su contextualización narrativa para continuar con un estudio histórico-crítico minucioso (formas, fuentes, redacción). Cada capítulo termina con una reflexión viendo los pros y los contras de asumir el *symposium* como género literario inspirador de Lucas para la redacción de los pasajes. El autor no niega la influencia de este género en la estructuración de algunos de los textos, pero reconoce que, en ocasiones, reducir todo a este género pasa por alto algunos elementos importantes, muy especialmente los significados litúrgicos del contexto, de las acciones de Jesús y de la sucesión de algunos de los hechos narrados. La exégesis es minuciosa, precisa y clara, sin perderse en disquisiciones que hubieran quitado fluidez a la argumentación.

El capítulo final sirve de conclusión a todo el trabajo. El autor, después de haber examinado individualmente cada perícopa, presenta un estudio conjunto de las tres percibiendo elementos comunes y diferencias. Como elementos comunes, el autor destaca: la comprensión de Jesús como profeta, el tono escatológico, el carácter subversivo de la actitud y acción de Jesús frente a las convenciones sociales y religiosas en torno a la mesa, la puerta abierta a la conversión de los fariseos insinuada en el silencio del anfitrión, la integración de los *outsiders* como muestra de la mesa universal a la que todos estamos invitados, etc. Como diferencias, el autor se detiene en algunos aspectos formales y temáticos en los que las tres perícopas no guardan tanta relación. Según el autor, la intencionalidad última de Lucas sería subrayar que el modo como Jesús se sienta a la mesa con publicanos, pecadores y fariseos debe de convertirse en modelo de comensalía para las asambleas litúrgicas cristianas donde están llamados a sentarse juntos, para la celebración de la fracción del pan, judíos y gentiles. Las comidas tal y como son presentadas por Lucas no serían sólo un signo del Reino, sino también una condición de discipulado: sólo actuando como Jesús, acogiendo a todo aquel que quiera sentarse a la mesa, se es verdadero discípulo y se vive correctamente en comunidad.

El autor es muy sugerente. Sin duda, su aportación podría añadirse a los muchos ejemplos de *synkrisis* de la doble obra lucana que pretenden mostrar la relación de continuidad entre Jesús (Lc) y la primitiva comunidad (Hch). Así, a la relación de Jesús con los fariseos en el marco de la comida en sus casas, tal y como la encontramos en el tercer evangelio (no exenta de polémica en referencia a la admisión o no de algunas personas a la mesa), correspondería la polémica a la hora de admitir a los gentiles a la mesa común en la primitiva comunidad cristiana, tal y como la encontramos en Hch. Contemplando la actitud de integración que presenta Jesús en aquellas comidas, entendemos cómo debe ser la actitud de integración de la comunidad cristiana en las reuniones litúrgicas. Quizás hubiera sido oportuno remarcar el tema de la *synkrisis* en la línea de los últimos estudios de la doble obra lucana. Con todo, nos encontramos

ante una monografía que ayudará mucho a profundizar en la interrelación de Lc-Hch y la importancia del *Sitz im Leben* a la hora de comprender correctamente las opciones redaccionales de los evangelistas.

Pedro Cabello Morales – Estudio Teológico “San Pelagio” – Amador de los Ríos, 1 – E14080 Córdoba

---

ROSSI, Lorenzo, *Pietro e Paolo testimoni del Crocifisso-Risorto. La synkrisis in Atti 12,1-23 e 27,1-28,16: continuità e discontinuità di un parallelismo nell’opera lucana* (Analecta Biblica 205; Gregorian & Biblical Press, Roma 2014). 512 pp. ISBN: 978-88-7653-667-0. € 35,00

Il volume riproduce con qualche integrazione e correzione la tesi di dottorato di Lorenzo Rossi difesa al Pontificio Istituto Biblico il 12 Aprile 2013. Inserendosi in un filone più ampio di studi relativi al fenomeno dei parallelismi (*synkrisis*) che caratterizzano gli itinerari descritti per i personaggi principali dell’opera lucana, Rossi focalizza la sua analisi alle sezioni terminali dedicate ai due maggiori personaggi del libro degli Atti – in modo particolare al racconto della miracolosa liberazione di Pietro dal carcere (12,1-23) e alla narrazione del viaggio di Paolo prigioniero verso Roma (27,1-28,16) – al fine di evidenziare sotto il profilo narrativo le reciproche corrispondenze e le somiglianze con l’episodio delle vicende cristologiche narrate nel terzo vangelo (Lc 22-24).

Lo studio si apre con una ampia introduzione dedicata alla storia della ricerca e alle premesse metodologiche (11-57).

Sul primo versante (11-46), un primo filone interpretativo preso in esame riguarda gli studi che, nel quadro della *Tendenzkritik* (che fundamentalmente vede nell’opera lucana lo sforzo di sintesi teologica tra paolismo e petrinismo) interpretano i parallelismi Pietro-Paolo in chiave apologetica (14-18). Merito di questi studi (Rossi riassume i risultati di Schneckenburger, Schwegler, Zeller e Bauer) è “aver promosso un’inedita interpretazione degli Atti, studiando il fenomeno letterario della modellizzazione in rapporto all’intenzionalità per cui l’opera è stata composta” (17). Per avere una prima *comprensione unitaria dei parallelismi* all’interno dell’opera lucana (18-25) occorre attendere lo studio di Evans, il primo a indicare un procedimento consapevole nell’opera lucana di modellizzazione tra il Gesù del terzo vangelo e i suoi discepoli nel libro degli Atti, quello di Rackham, il primo a evidenziare il confronto tra la “passione” di Pietro, la “passione” di Paolo e quella di Gesù e quello di Goulder il cui merito è l’aver introdotto nello studio dei parallelismi lucani la lettura tipologica per cui “le vicende di Cristo descritte nel terzo vangelo sarebbero *tipo* di quelle degli apostoli e